Ն՝ 9039 30 ԱՊՐԻԼ, Չլաթ. 13 ՄԱՅԻՍ 1915 ԲԻՆԶԵՆԳԻՀ 30 ՆԻՍԱՆ 1331 31ԻՆԺԻ ՏԱՐԻ

ՊԱՇԻՊԸ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՄԻՏԻՊԻ
ՏԱՎԱՌ ՎԷՐԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԳԵԱՆ

Միւսսպի
ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԳԵԱՆ
Քարիի թէսպի 1877

Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مرسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹՈՒՃՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԻ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԻ

Կազէթայա այիս մէկսաս հազգընա ամէնի իմթիյազա միւռանսաք օլընըր։ Մազպուզար սահիպի իմթիյազընն իմ-գայընը վէ իսարէխանէնին մէսիրը մախ-գայընը տամի օյմալը օր։ Տէրն օլըն-ճայան էվրազ իսան օլընմազ։ Իյանաք ուրայիի միւրէսիի իյէ նէսր օյուն։

ԱՊՕՆԷ ՖԻՏԱՔԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20)

Սրանցալ վէ Քարտ	սէնէլիյի	130 գրշ.
» » »	6 այլըզը	70 »
» » »	3 այլըզը	40 »
Մէմալիէի էնճէսպիյէ	սէնէլիյի	32 ֆր.
» » »	6 այլըզը	17 »
» » »	3 այլըզը	10 »

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԻԼԱՖԸ ՄԻԿՍԷԼԼԷՍ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ԹԷՄԼԻԶԸ ՐԷՍՄԻ

Ապրիլ 29 բարիխիյլէ գարարկեռանը ռամուսիսին թէպլիզ օլընմըշ էր.

1.— Զանազգալէ ճէպհէքինաք մուսիմ պիր հարաքէթ եռգ ալը.խաֆիք բիրսաք վէ Թօրճօնը ՊԷՅԼԻ ռեվմ իսիյօր։ Պիր գըտմ Բօբէլբէրբէրդը Աբը Գրուսնան սիւյմն կէբէյէրէրի վէ իսկէյէ հանալէրէրի ՊԷՅ ալիքնա ալմազ, ֆէնիգ պիր ռէյմին միւֆրէզէնինն պուրընը ՊԷԿԷՄԷՋԷՆ Քէէսէրեյսէ իսկէյէ մուզը բէրիյան ռէօքիւլիկի էթէրմէմէր։

«Եվրէքեյալ» ինկիլիզ զբհէրը էվէլկի կէնն Գազազ մէսէրէի հիվարընա Ամանէ զբմընաքի պՊԷՅԼԻԶԸ Քէէսէրեդ էնամաքը օրբասընա մէրի իսապէթի իշղէրէնէ կէրէ չէմիր։

2.— Գաֆգաս ճէպհէքինաք Օլիք Պէշիսինաք սիւյմնին պիր գազ կէնն պիր ֆէգ գազվէլիքլէրէ էլէր զբՀընա Բիշղէրնէ իչիր Եվլէրիկ Քէռաբգ Քէմմընա Քարա էրէմիզ վէ մանէսի Քէսբէսլազբզընա հիվարա հարամ Քէրէրէ սիւյմնէն զապթ օլընմազ։

3.— Տիկէր ճէպհէլէրաք չալանը իսար պիր չէյ հազ ալը։ (Մ)

Գերլին, 11.— (Լանբասան). Գարիրեան ԷՔԻԼԱՊԸ Իսիյ Գարիրեան Զանազգալէն բէք չոգ եռալը կէլաք. Ֆրանսազ վէ Ինկիլիզ սուսընընա բէք չոգ գազաքնէն Քէլեֆ գասընընա Թիւրքլէրն են էր Նըշանընընը Բարաֆընանա օրէկ էրէր ալմազ պազլընընը։ պուրգա կէլէն մէհրանլը ալրասընա Անվասաք մանարեակ էրմէյ օյան եֆրա ալը գազ։ ղազանը Անվէրաք էլ էրէրլի։ (Մ)

Գերլինաք ԻՊալիա վազիլէքինաք չէմբիլ գասաբ մէշնաս օյան ասապիլբ էմբէրլէր գէօրիլմէքաք։ Գարիրեան Ամերիկա ինկիլիզ զբհէրը էվէլկի կէնն Գազազ մէսէրէի հիվարընա Ամանէ զբմընաքի պՊԷՅԼԻԶԸ Քէէսէրեդ էնամաքը օրբասընա մէրի մէրէ։ Հէր տարիլ ԻՊԹՄԱԼԷ ֆարը Քէասպիրբ լազբմէ ԻԹՔԻԼԱԶ էսիլ

ռաչան վաբորը պիր Սլէման աէնիգ ալ-Բըրնամ պոՔրըլմէշ սբր։

Ֆրանսա՝ Ամէրիգա իլէ մուխապէ-բոՔտա պուլնան պիԲիւն եուշրլրդն սէյեհոՔընը մէն ԻԲմիշ սիր։ (Օ.Լ.)

— «Տէօլէ Թահէ» ԶայԲունկ։ աէյոր քի, աէնիգ ալԲլար մահաբէպէի չէսիէն վէ զուվէԲլի վասբԲարտրա սէվամ իսէեէք սիր։ (Օ.Լ.)

Բոմա, 10.— «Հէլլէնիք» պալգէզը վաբորընն Կրիմաի սուլրընա պիր Բոբբիլ չաԲպ պոԲսրդը Լոնարտան գիլտէրիլիյոր։ (Ի)

«ԼԻՒՑԻԹԱՆԻԱ» ՀԱՅՏԻՍԷՍԻ

— Ինկ. պահրիլ նազրդը Մ. Զբրչիլ «Լիւց Թանիա»նն գալնան ռա-լալը իսիլն պիր չոգ սիվալարա էվ-վապն ալամ գամարընան պիր Թահ-գիգաԲ իՔրաբընը էմր ԻԲմիշ լաքին նէ-Բիյէտի խաՔի գալտառդնը ալոլմիշ սիր։ Մ. Զբրչիլ «ԼիւցիԲանիա» հագ-դնան Ալէման Բէհահանէն Ինկ. պահրիլ նէզարէԲինին մալիւմԲը ալ-ռաղդնը տա սէալմիշ սիր։ (Գ)

Գէրլին, 11.— Վայինկիանան «Տէյլի Թելեգրաֆ» պիւրիրիլիր։— Մէնլիսը տան խարիհիլ էնհիվանի բէյռի Մ. ՍԲան՝ «ԼիւցիԲանիա» հաբ-ռէսի մանտաէպէիլ տէմիշ սիր։— «ԼիւցիԲանիանդն Ինկ. պայրադնը համիլ պիր Ինկ. վաբորը ալռաղդնը վէ վաբ-բրն հեր ան ԻնկիլԲերբրն խրատէԲինե կիրմէկէ մէհպուր պուլնաբղնը ուս-նուԲմամալրդը։ Թէարբուզդն հինը վաս-գուհտ «ԼիւցիԲանիա» իշինա տա-քերլիք իշէն ԻնկիլԲերբրյա կիրմէքտ ալան պոդը տասմարբն պուլնաբղը տա Թէէմն իսիլ։ Գունան մաստա Ալ-էման սէՔարէԲի եուշբլրբը Բէհլիքէ վաղալը իՔԲանէն խապէրբար իԲմէշ իսէ։ սէրա ալ-ռաղդնը գունան գիմալէրբն ԲէՔՔ-սիրլ էհէմմիյէԲինան պահս իսիյրլար։ Մ. ԲասասլավոՔ՝ Գուլկարիսթանդն Բէմանն սերպէսթ ալռաղդնը վէ սան սէՔա Ալէքսանիտտա տա ալռան խա-Բիգրադն սիստ հիշ պիր մէհպուրիյէ-Բէ մէԲէդամմն ալմաբղդնը սեալէմէշ վէ Գուլկարիսթանդն պիԲտաՔիլդնը մանհաՔազայ ենկ գաբբ վէրտիկինի մանաիրրն պկան իսէրէք, Բամանիա սէՔերգերլիկէ իլան ԻԲտիկի հալտ պիլէ Գուլկարիսթանդն խալրեան պիր պիԲտ-բաՔդզ ինան իսէեմկինի գաԲի ալռաղ գիգր իլէ սէմէշ սիր քի։ «Գուլկարիս-Բան՝ Բամանիանդն հարաքէԲինէ մանի ալռաղ իշինն սէլիլ, անմաղ պէռիւք սէվէլԲէր եէնի պիր մանգամէ Բէշքիլ ԻԲտիգլերի Բաղտիրա պիԲտաՔիլդնը Բէրք իսէեէք սիր։» Մ. ԲասասլավոՔ չիմիրլե գասար Իշլեր ԻԲիլաՔը Բա-բաՔդնան քենան հիքիմէԲինէ հշ պիր ԹէքլիՔ եարբլմասրդնը Բէհլիս